91001108

LINAMAR

Precision Parts Manufacturing
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba.

Telephone 00 (36)66 620 500
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
VAT EU HU10732346

Delivery Note

Delivery note: 176052

Delivery Date: July 08, 2022
Customer No: 484ASCEUR

Supplier
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba
Our Id: 91001108

Delivery address
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY - 70026 Modugno

288924

Forwarder
CUSTOMER FREIGHT

Document Address
Linamar Plettenberg GmbH - EUR
Daimlerstraße 11
GERMANY D-58840 Plettenberg

Unloading Point: 14249
Agreement no: 484ASCEUR
Responsible: Linda Bouhaik
Telephone no: 00 (36)66 620 500

Terms of delivery: FCA
Place of dispatch: Békéscsaba
Mode of transport: ASC 3rd Party Truck
Plate Number: B48UAR – B656UAR

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2511199480 Speed Gear RV Pre-turned 035495-90A 165382 165383 164947 164840	2511199480	10373 162780	pcs	550004366301 8708409100

9431

EKAER:
We deliver on behalf of LPB GmbH Raw material Charge number: 634527N ID:035495-90A/550004366301

Packaging:

500088	MAGNA FLC MAGNUMBOX LID: **11**
501742	MAGNA FLC MAGNUMBOX: **11**
707135	MAGNA FLC MAGNUMBOX Betét: **253**

Total colli: 11

Net weight: 9 761 kg
Gross weight: 10 772 kg

180320762
5012093686

N

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 10373
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 11
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 18/7/22
Firma

KUEHNE+NAGEL
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)
18 LUG 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"

LINAMAR HUNGARY Autóipari Gépgyártó Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KUR 02

S.C. LUAR S.R.L.
Str. Comunarzilor 10
Arad - RO - 307

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Példány 2/7
N° 2022/50502

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

Veszélyes árunál az esetleges bizonyítékon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.
HUNGARY
5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

MAGNA PT S.P.A.
ITALY
70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort MODUGNO
ország / country / Land IT ITALY

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort BÉKÉSCSABA
ország / country / Land HU HUNGARY
időpont / date / Datum 2022-07-08

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery Nr.: 176052;176056

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

Radu Romeo
S.C. LUAR S.R.L.
Str. Comunei nr. 10
Arad
B-48-UAR / B-656-UAR

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
19		COLLI	SPEED/ DOUBLE GEAR	55000	18 682	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe			ADR		sum: 18 682	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be p...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen
bérmentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2022-07-08 am on 20

24 Az áru átvétele: Goods received: Gut empfangen: Kelet: Date on ..... 20..... Datum am

22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders
Nagy Zoltánné

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers
S.C. LUAR S.R.L. Str. Comunei nr. 10 Arad - RO 310

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee...

25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration..	Raksúly Useful loa...
	B 48 UAR	
	B 656 UAR	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
18 LUG 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"